**“IL A CASSÉ LA MACHINE À SAUCISSES”**

**Vocabulaire du texte:**

1. le monde artistique (qui a rapport à l’art ou aux productions de l’art)
2. un engin mystérieux (un outil, un instrument, une machine, un mécanisme)
3. surnommé vulgairement (désigné, appelé dans le langage courant, non technique)
4. la machine à saucisses (la chaîne à saucisses)
5. nécessiter (exiger, réclamer)
6. appareillage encombrant (qui encombre, occupe beaucoup de place, gêne, obstrue)
7. adaptable à (qui peut s’adapter)
8. cette merveille de l’ingéniosité (l’adresse (contr. maladresse) inventive) humaine
9. obéir (se conformer) à un mécanisme très simple
10. atteindre (parvenir à, arriver à, s’élever à) une certaine notorité (célébrité, réputation)
11. se contenter (être satisfait de, ne rien demander de plus, s’accomoder, s’arranger) de répéter le style et l’iconographie qui font (assurent) son succès
12. être accusé de faire fonctionner (mettre en marche) la machine à saussices
13. être visé (être l’objet d’une allusion, d’une critique) dans une affaire
14. mettre en cause (mettre en doute, douter de) **la sincérite (bonne foi, franchise)**
15. ne pas cesser de (continuer à, de)
16. rabâcher (ressasser) la même forme
17. les artistes de variétés (légers) actuels
18. l’une des plus performantes (efficace) et des plus ciniques machines à saucisses qui soient
19. utiliser les techniques publicitaires (qui servent à la publicité)
20. il faut posséder (avoir en propre, détenir) un style
21. aussi bien que (comme, de même que, autant que)
22. la révélation (ce qui apparaît comme une connaissance nouvelle, la prise de conscience) de la différence qualitative
23. la façon dont nous apparaît (se manifeste, se montre, se présente) le monde
24. différence qui, s’il n’y avait pas l’art, resterait le secret éternel (perpetuel) de chacun
25. avoir conscience de son style (s’apercevoir, se rendre compte de)
26. se copier, se plagier soi-même (se répéter)
27. **« la supercherie »** (fraude, mystification, tromperie qui consiste à faire passer le faux pour le vrai) que dénonçait (dévoilait, démasquait) le peintre americain De Kooning
28. La machine à saucisses lorsqu’un peintre n’a plus rien à peindre peut alors être comparée à la planche à billets lorsqu’un gouvernement n’a plus un sou en caisse.
29. avoir une vision du monde (une idée, une conception)
30. un style truculent (riche, vif, savoureux, pittoresque)
31. mélange (assemblage, réunion)
32. les emprunts aux légendes et aux contes juifs ashkénazes\*
33. les apports (contribution) des avant-gardes
34. des couleurs flamboyantes (qui flamboie, étincelant)
35. un style singulier (particulier, spécial) et facilement repérable (reconnaissable)
36. faire de ses personnages et de son bestiaire une sorte de (une espèce de) signature
37. le sens se perd
38. ce n’est pas sans dommage (sans détriment, sans dégat) puisque...
39. ce ressassement (répétition lassante) entraîne une transformation de son trait (caractère, manière) qui devient mou (amorphe, qui manque de vigueur – выразительности)
40. et de son dessin qui par réaction devient raide (qui manque de souplesse, rigide)
41. malgré (en dépit de, cependant) ses couleurs matissiennes
42. illustrer le genre cotonneux (amorphe, qui manque de vigueur)
43. montrer une mièvrerie (претенциозность: grâce (грациозность) puerile (наивная), fade (пошлая) et recherchée)
44. mais pour autant (malgré cela)
45. l’oeuvre de Сhagall ne peut se résumer aux années 1910-1920
46. d’abord, ensuite...
47. des tableaux très moyens (ni bons ni mauvais, médiocres) / des oeuvres extraordinaires (remarquables, exceptionnelles)
48. les bruns du ciel largement brossés (exécutés, peints) s’opposent au blanc pâteux de la gueule du bouc, au jaune épais des flammes
49. des flammes s’échappant des toits des maisons incendiées (mises en feu)
50. les personnages fuyant (fuir – s’éloigner en toute hâte pour échapper à qqch de menaçant) le drame tout en courbes
51. sont hâtivement (avec précipitation, sans soin) dessinés d’un trait nerveux (impatient, agité)
52. au loin, chématique, à peine (presque pas, très peu) esquissé, un Christ
53. dominer la scène
54. aucune tentation décorative, aucune facilité iconographique mais plutôt
55. les souvenirs enfouis resurgissant soudain, des images de la Russie, de Vitebsk peut être trop longtemps retenues
56. arrêter parfois (stopper de temps en temps) la machine à saucisses
57. retrouver (trouver de nouveau, recouvrer) sa vision du monde (conception du monde)
58. des instants rares et bouleversants (très émouvants)
59. leur existence prouve au moins (seulement – appliqué à une condition, atténue ou corrige ce que l’on déplore)
60. s’il fut roublard (fam. – malin, rusé), Chagall ne sombra (couler, s’enfoncer ou se perdre) jamais dans le cynisme affiché (montré publiquement et avec affectation) par nos actuels artistes de variétés

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*les [Juifs](https://fr.wikipedia.org/wiki/Juifs) de l'Europe occidentale, centrale et orientale qui sont d'origine et de langue germaniques par opposition à ceux qui sont originaires d'Espagne et sont dits [séfarades](https://fr.wikipedia.org/wiki/S%C3%A9farade) et aux Juifs descendant des communautés juives des régions proche et moyen-orientales dits [Mizrahim](https://fr.wikipedia.org/wiki/Juifs_Mizrahim). Leur nom vient du [patriarche biblique](https://fr.wikipedia.org/wiki/Patriarches_bibliques) [Ashkenaz](https://fr.wikipedia.org/wiki/Ashkenaz). Les communautés ashkénazes se sont principalement concentrées en [Allemagne](https://fr.wikipedia.org/wiki/Allemagne), en [Pologne](https://fr.wikipedia.org/wiki/Pologne), en [Russie](https://fr.wikipedia.org/wiki/Russie), dans l'ancien [Empire austro-hongrois](https://fr.wikipedia.org/wiki/Empire_austro-hongrois) et, de façon plus clairsemée, dans le reste de l'[Europe centrale](https://fr.wikipedia.org/wiki/Europe_centrale) et [orientale](https://fr.wikipedia.org/wiki/Europe_de_l%27Est).